

JOURNAL
of the
INTERNATIONAL FOLK
MUSIC COUNCIL

VOLUME XX

1968

Edited by

PETER CROSSLEY-HOLLAND

Review Editor:

DAVID RYCROFT

Published with the assistance of the

INTERNATIONAL MUSIC COUNCIL

under the auspices of the

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANISATION
(UNESCO)

INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL

OBJECTS

The objects of the Council are:

- (1) to assist in the preservation, dissemination and practice of the folk music of all countries;
- (2) to further the comparative study of folk music;
- (3) to promote understanding and friendship between nations through the common interest of folk music.

MEMBERSHIP

All who are in sympathy with the objects of the Council are invited to take up membership.

Members are entitled to a free copy of the current issue of the *Journal* in addition to the *Bulletins* which are issued twice a year, and to other privileges such as the right to attend conferences and festivals organized by the Council.

The annual subscription for individual members is £2 10s. (\$6).

Subscriptions should be sent to: The International Folk Music Council, c/o Danish Folklore Archives, Birketinget 6, Copenhagen S, Denmark.

NOTES

THE QUARTERLY JOURNAL OF THE

MUSIC LIBRARY ASSOCIATION

Now in its 24th year of publication, NOTES has become indispensable to the librarian, scholar, teacher, and performer. Included in each 200-page issue, of course, are reviews of books and music of interest to the member of the International Folk Music Council. And the quarterly "Index to Record Reviews" is a useful tool in evaluating the technical quality of recorded performance: the reader may base his judgement on a cross-section of review citations culled from criticisms offered in leading periodicals.

The annual subscription rate is \$9.00. Make your cheque or money order payable to the Music Library Association and send to: The Music Library Association, 3229 School of Music, University of Michigan, Ann Arbor, Mich. 48105 USA.

JOURNAL OF THE INTERNATIONAL FOLK MUSIC COUNCIL

Vol. XX

1968

CONTENTS

	Page
EDITORIAL NOTES	I
THE NINETEENTH CONFERENCE	2
Themes	2
Programme	2
ZOLTÁN KODÁLY:	
Hommage à Zoltán Kodály par Paul Collaer	5
Kodály's Principal Writings on Folk Music Research	7
ARTICLES:	
THE CONCEPT AND PRACTICE OF FOLK MUSIC AND DANCE IN THE TWENTIETH CENTURY	
MAUD KARPELES: The Distinction between Folk and Popular Music	9
B. A. ANING: Factors that shape and maintain Folk Music in Ghana ..	13
FRITZ BOSE: Traditional Folksong and "Folklore" Singers	17
RADMILA PETROVIĆ: The Concept of Yugoslav Folk Music in the Twentieth Century	22
SHLOMO HOFMAN: The Destiny of a Yemenite Folk Tune	25
FELIX HOERBURGER: Once Again: On the Concept of "Folk Dance" ..	30

TECHNIQUES IN THE STUDY OF FOLK MUSIC

CHARLES SEEGER: Factorial Analysis of the Song as an Approach to the formation of a Unitary Field Theory	33
SAMUEL BAUD-BOVY: L'évolution d'un chanson grecque	39
BRUNO NETTL with STEPHEN BLUM: Towards the Comparative Study of the Structure of Traditional Repertoires	47

PERFORMING STYLES IN FOLK MUSIC AND DANCE

FELIX HOERBURGER: Supplementary Jingling in the Instrumental Folk Music of Afghanistan	51
GEORGE LIST: The <i>Mbira</i> in Cartagena	54
GYÖRGY MARTIN: Performing Styles in the Dances of the Carpathian Basin	59
LÁSZLO VIKÁR: Les types mélodiques tchéremisses	65
LAJOS VARGYAS: Performing Styles in Mongolian chant	70

Review Section

MUSIC, BOOKS AND PAMPHLETS

MUSIC COLLECTIONS AND ANTHOLOGIES

	<i>page</i>
BÉLA BARTÓK: <i>Ethnomusikologische Schriften Faksimile-Nachdrucke: Vol. 1: Das Ungarische Volkslied; Vol. 2: Rumänen von Maramures</i>	73
URSULA REINHARD: <i>Vor seinen Häusern eine Weide . . . Volksliedtexte aus der Süd-Türkei</i>	75
I. I. ZEMTSOVSKII: <i>Russkie narodnye protiazhnye pesni: antologija</i>	77
K. PLICKA: <i>Slovenský Spevník, I</i>	78
H. FIELHAUER, I. KRETSCHMER: <i>Volkskundliche Beiträge, Band I</i>	78
J. LEFFTZ: <i>Das Volklied im Elsass, I</i>	79
ERIK DAL: <i>Danish Ballads and Folk Songs</i>	79
W. S. GWYNN WILLIAMS: <i>Caneuon Troddodiadol y Cymry</i>	80
W. S. GWYNN WILLIAMS: <i>Ceinciau Telyn Cymry</i>	81
TOM PAXTON: <i>Ramblin' Boy and other Songs</i>	82
I. SCHLEIN: <i>Slave Songs of the United States</i>	82
MIKE COHEN: <i>101 plus 5 Folk Songs for Camp</i>	83
ALAN LOMAX: <i>Hard Hitting Songs for Hard-Hit People</i>	83
JAPAN BROADCASTING CORPORATION: <i>A Survey of Japanese Folk Songs, Kinki Area Edition</i>	83
JAPAN BROADCASTING CORPORATION: <i>Folk-Songs of North-eastern Honshū Iwate Prefecture</i>	84

ON MUSIC

JADVIGA ČIURLIONYTĖ: <i>Litovskoe Narodnoe Pesennoe Tvorchestvo</i>	85
A. N. AKSENOV: <i>Tuvinskaja narodnaja muzyka</i>	86
F. SÁNDOR: <i>Musical Education in Hungary</i>	87
N. AL-İKHTIYÄR: <i>Arab Folkloric Singing</i>	88
DOUGLAS BRICE: <i>The Folk Carol of England</i>	88

VARIOUS

MAUD KARPELES: <i>Cecil Sharp. His Life and Work</i>	89
LAJOS VARGYAS: <i>Researches into the Mediaeval History of Folk Ballad</i>	90
M. M. DE LANGE: <i>Catalogue of the Musical Instruments in the Collection of Professor Percival R. Kirby</i>	92
JAN LING: <i>Nyckelharpan</i>	93
O. KOMULAINEN: <i>Old Finnish Folk Dances</i>	94
I. H. B. YÖNETKEN: <i>Derleme Notları</i>	94
K. M. KLIER: <i>Allgemeine Bibliographie des Burgenlandes</i>	95
K. C. PEETERS: <i>Nederlandse Volkskundige Bibliografie</i>	95
LAURITS BØDKER: <i>Folk Literature (Germanic)</i>	96
T. NIKIPROWETZKY: <i>La Musique dans la Vie: L'Afrique, ses prolongements, ses voisins</i>	96
F. GILLIS AND A. P. MERRIAM: <i>Ethnomusicology and Folk Music</i>	96
ALICE MOYLE: <i>A Handlist of Field Collections of Recorded Music in Australia and Torres Strait</i>	97

PERIODICALS

EUROPE

<i>Jahrbuch des österreichischen Volksliedwerkes</i>	97
<i>Deutsches Jahrbuch für Volkskunde</i>	98
<i>Journal of the English Folk Dance and Song Society</i>	99
<i>Folk Music Journal</i> (England)	99
<i>Composer</i> (England)	100
<i>Tradition</i> (England)	100
<i>Spin, The Folksong Magazine</i> (England)	100
<i>Arv: Tidskrift för Nordisk Folkminnesforskning</i> (Sweden)	101
<i>Folklore</i> (England)	101

AMERICA

<i>Ethnomusicology</i> (U.S.)	101
<i>Selected Reports</i> (U.S.)	104
<i>Journal of American Folklore</i> (U.S.)	104
<i>Abstracts of Folklore Studies</i> (U.S.)	105
<i>Journal of the Folklore Institute</i> (U.S.)	105
<i>Southern Folklore Quarterly</i> (U.S.)	105
<i>Western Folklore</i> (U.S.)	106
<i>Revista Musical Chilena</i> (Chile)	106
<i>Boletín de Programas</i> (Colombia)	107

AFRICA

<i>African Music</i> (South Africa)	107
---	-----

ARTICLES

C. MARCEL-DUBOIS: "Le Tambour-bourdon: son signal et sa tradition"	108
A. MARINUS: "Réflexions d'un Folkloriste"	109
J. HAUTALA, U. VENTO: "The Folklore Archives of the Finnish Literature Society"	109
J. BERMÚDEZ-SILVA: "Algunos Cantos Nativos Tradicionales de la Region de Guapi (Cauca)"	109
D. RYCROFT: "Friction Chordophones in South-Eastern Africa"	110

RECORDS

EUROPE

<i>Ancient Swedish Pastoral Music</i>	110
<i>Music of the Mevlevi (Turkey)</i>	111

AMERICA

<i>Folk Music of Chile</i>	112
<i>Surinam</i>	113
<i>Sandy and Caroline Paton</i>	113

AFRICA

<i>Ethiopia: I: Copts; II: Cushites</i>	113
<i>A Bòorìi Liturgy from Katsina (Nigeria)</i>	114
<i>Musique Malgache</i>	115
<i>Musique Maure</i>	115

ASIA

<i>Chants Religieux du Bengale</i>	116
--	-----

OCEANIA

<i>Songs of Arnhem Land (Australia)</i>	116
---	-----